

París, kilómetro cero

Desde el 30 de noviembre al 11 de diciembre, París se moverá al ritmo de negociadores y jefes de Estado y gobierno que se reunirán para redactar el acuerdo sobre cambio climático más importante de los últimos veinte años. Su objetivo último será reducir las emisiones de gas de efecto invernadero, limitando así el calentamiento global.

París será el kilómetro 0 de una nueva etapa en la lucha contra el cambio climático. Desde ESADEgeo queremos contribuir a informar el debate, por eso, señalamos las noticias más relevantes relacionadas con la conferencia. En este documento se recopilarn todas las ediciones de 'París, kilómetro cero'.

From November 30 to December 11, Paris will hum with activity as negotiators and world leaders converge to draft the most important agreement on climate change in the last twenty years, with the ultimate goal of reducing greenhouse gas emissions, thus limiting global warming.

COP21 in Paris will be the kick-off of a new phase in the fight against climate change. At ESADEgeo, we aim to inform the policy debate, and in that spirit, we will be covering the most relevant news stories related to the conference. This document is a compilation of our coverage.

París, kilómetro cero (11)

Viernes, 11 de diciembre de 2015

COP21: La recta final • COP21: The final stretch



Las negociaciones de la COP21 han llegado a ultimo, y nocturno, episodio. Pese al muy alabado impulso diplomático y liderazgo de la presidencia francesa, la fecha límite de las conversaciones se ha extendido al sábado. Ayer por la noche se publicó un nuevo borrador, de 27 páginas, revelando los avances en algunos asuntos fundamentales. Los ministros discutieron acerca del texto durante la noche del jueves en el ya conocido formato Indaba.

En esta edición de "París, kilómetro cero", analizaremos algunos de los nuevos elementos y los que faltan en ese texto y algunos de los componentes más discutidos, que se debatirán en la sesión de esta noche. Entre los más problemáticos se encuentran la diferenciación, la financiación y la ambición.

Negotiations at COP21 have reached their final, late-night stage. Despite the French presidency's much-praised, deft diplomatic leadership, talks are expected to run past their Friday deadline into Saturday. Yesterday night, a 27-page new draft version of the COP21 was published, revealing progress on key issues. Ministers discussed this text through Thursday night, in an "Indaba of Solutions".

In this edition of "París, kilómetro cero", we will analyze some of the new and missing elements in the text and some of the contentious components sure to be debated in tonight's all-night session. Some of the most problematic issues still up for discussion include differentiation, finance and ambition.

- UNFCCC / [Full draft text - Version 2 of 10 December 2015 at 21:00](#)
- Deutsche Welle / [Day's delay, as Paris climate summit nears finish line](#)

- The Guardian – Lenore Taylor / [Paris climate change deal: new draft cuts through key sticking points](#)
- Climate Home – Megan Darby & Ed King / [As it happened: Paris climate pact edged closer on Thursday](#)
- UNFCCC / [Negotiation Updates COP 21/CMP 11 – Comité de Paris, 5th meeting, 10 December](#)

1. Hacia el límite de 1,5°C • Towards 1,5°C

La versión actual del borrador incluye una meta más ambiciosa de la que se preveía, en términos del calentamiento global: la cifra de 1,5°C. La disposición presentada como opción final es la siguiente: “el aumento de la temperatura media global se limitará a los 2°C por encima de niveles preindustriales, y se trabajará para limitarla a 1,5°C, lo que reduciría significativamente los riesgos y el impacto del cambio climático. El límite de 1,5°C apareció en los debates sobre el clima a partir de 2008, aproximadamente, y fue reclamado por la coalición de pequeños estados en desarrollo AOSIS y por miembros de la sociedad civil durante varios años, basándose en distintos estudios que determinan que limitar el aumento a un máximo de 2°C no sería suficiente para limitar el impacto del cambio climático. En los últimos días, más de cien países – incluidos los de la ‘coalición para una mayor ambición’ – han mostrado su apoyo a incluir la meta de 1,5°C en el acuerdo que resulte de la COP21.

The current draft includes a more ambitious target than before, in terms of global warming: 1.5°C. The language now presented as the final option is: countries will “hold the increase in the global average temperature to well below 2C above pre-industrial levels and to pursue efforts to limit the temperature increase to 1.5C, recognizing that this would significantly reduce risks and impacts of climate change”. The 1.5°C limit appeared in the climate change debates around 2008, and was demanded by the coalition of small island developing states AOSIS and civil society groups for many years. These groups point to studies demonstrating that limiting the temperature rise to a maximum of 2°C would not suffice to limit the impacts of climate change. Lately, over 100 countries, including the “high ambition coalition”, have supported the inclusion of the 1.5°C goal in the final Paris outcome.

- The Guardian – Lenore Taylor / [Paris climate change deal: new drafts cuts through key sticking points](#)
- Climate Home – Robin Webster/ [A brief history of the 1.5C target](#)

2. Continúa el debate sobre la financiación de la lucha contra el cambio climático • The climate finance debate continues

Tras las críticas que India, entre otros, vertió acerca de la gestión que los países desarrollados han hecho de la financiación de la lucha contra el cambio climático, especialmente de su contabilidad, el secretario general de la OCDE, Angel Gurría, ha defendido con fuerza la evaluación que la organización ha hecho de estas ayudas. Asimismo, ha calificado esas críticas como un riesgo muy elevado para la desestabilización de las negociaciones y ha asegurado que el método de evaluación de la ayuda destinada a luchar contra el cambio climático es riguroso y transparente. En el borrador actual del acuerdo de París se han incluido mejoras en cuanto a los compromisos para llegar a los 100 mil millones anuales de financiación contra el cambio climático, pero quedar camino por recorrer.

Following India’s (and other countries’) criticism of the progress towards the 100 billion climate finance pledge made by the developed countries, and particularly of the accounting of these funds, OECD Secretary General Angel Gurría has strongly defended his organization’s analysis of these contributions. He also felt that the criticism levied by the countries risked destabilizing the Paris negotiations, while confirming the evaluations methods used in the OECD report were rigorous and transparent. The current draft text at COP21 has improved somewhat in its expression of the route to reach 100 billion per year in climate finance, but there is still quite some ground to cover.

- The Guardian – Fiona Harvey / [Developing countries risk destabilizing Paris climate talks, says OECD head](#)

- Climate Home – Avik Roy / [Climate finance: a gaping wound that needs healing](#)
- The Guardian – John Vidal/ [Paris climate talks: Indian officials accuse OECD of exaggerating climate aid](#)
- Word Resources Institute/ [COP21 Q&A: What role does finance play in the Paris outcome?](#)

3. ¿Será el acuerdo de París legalmente vinculante? ¿Es necesario que lo sea? • *Will the Paris agreement be legally binding? Does it need to be?*

Cada vez resulta más claro que una parte del acuerdo de París (que incluirá elementos como la transparencia en la información) será jurídicamente vinculante, mientras que los aspectos más sustanciales (los compromisos nacionales, o INDC) se mantendrán exentos de vinculación jurídica. Es una solución práctica a un problema significativo: mientras muchas partes de la negociación han pedido un acuerdo totalmente vinculante, es evidente que Estados Unidos, el segundo mayor emisor del mundo, no podría aprobar una legislación como esa internamente. Para otros, unos objetivos de reducción de emisiones jurídicamente vinculantes son una transgresión de su soberanía. Muchos han coincidido en que una solución híbrida, como la de París, con compromisos nacionales y seguimiento institucional, ha sido fundamental para aumentar la participación y permitirá círculos virtuosos de revisiones de compromisos para aumentar la ambición.

It is becoming ever clearer that a portion of the Paris agreement (including elements such as transparency in reporting) will be legally binding, while the main concrete substance (the national pledges, or INDCs) will remain outside the legal bonds. This represents a practical solution to a significant problem: while many parties to the negotiations have called for a fully legally binding agreement, it is clear that the US, the world's second largest emitter, would not be able to pass a fully legally binding international agreement due to domestic (Congressional) constraints; other parties may also see binding emissions reduction targets as an infringement of their sovereignty. Many have argued that hybrid Paris solution, which consists of bottom-up commitments and top-down monitoring, has been critical to boosting participation and will allow for virtuous cycles of commitment revisions to increase ambition.

- The Christian Science Monitor – David J. Unger / [Paris climate pledges won't be legally binding. Why that's ok](#)

4. Elementos no incluidos y sin resolver: derechos humanos, emisiones del transporte aéreo y marítimo y “descarbonización” • *Unresolved and non-included elements: human rights, aviation and shipping emissions, and decarbonization*

En el borrador del acuerdo faltan algunos elementos y otros quedan por resolver: **(1) Lenguaje jurídicamente vinculante sobre derechos humanos:** los grupos defensores de los derechos humanos, como el Centro por el Derecho Internacional Medioambiental y la Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos han expresado su gran preocupación acerca del lenguaje de derechos humanos del nuevo borrador, al que consideran meramente una aspiración y no vinculante. **(2) Emisiones del transporte aéreo y marítimo:** la UE, en varias ocasiones, ha intentado abordar la cuestión de las emisiones de estos transportes, que son actualmente las responsables de alrededor del 5% de las emisiones globales y crecen rápidamente. Sin embargo, en el borrador no se hace mención al respecto. **(3) “Descarbonización”:** las referencias anteriores a la “descarbonización” de la sociedad, que incluían fechas específicas para la reducción del carbono y que habían generado antagonismo entre los productores de petróleo, como Arabia Saudí, han sido eliminadas del documento. El término resultante es “neutralidad de los gases de efecto invernadero”, que tiene precedentes legales limitados.

*A number of elements are missing from the draft text, or unresolved: (1) **Binding language on human rights:** human rights groups such as the Center for International Environmental Law and the Office of the U.N. High Commissioner for Human Rights expressed strong concern over the human rights language in the new draft, which they considered to be merely ‘aspirational’ and non-binding. (2) **Aviation and shipping emissions:** the EU, on various occasions, has attempted to address aviation*

and shipping, which are currently responsible for around 5% of global emissions but growing rapidly. In the draft, nevertheless, these emissions are not mentioned. **(3) Decarbonization:** earlier language on the decarbonization of society, which included specific dates for carbon cuts and had antagonized oil-producing states such as Saudi Arabia, has been scrapped from the document. The term currently being used is “greenhouse gas neutrality (in the second half of the century)”, which has limited legal precedents.

- Reuters – Laurie Goering & Megan Rowling / [Weakened rights language in Paris climate draft sparks alarm](#)
- FT – Pillita Clark / [COP21: Experts baffled by climate change wording](#) [requires subscription]

París, kilómetro cero (10)

Miércoles, 9 de diciembre de 2015



1. Segunda semana: ya han llegado los ministros • *India as a key player at COP21*

Los ministros han llegado a París para la segunda y última semana de la COP21. La presidencia francesa ha redoblado sus esfuerzos diplomáticos formando grupos de mediadores para abordar cada una de las cuestiones más espinosas; cada grupo estará liderado por un ministro de un país en desarrollo y otro de un país desarrollado. También se ha invertido muchos esfuerzos en hacer del borrador del acuerdo un texto más viable, reduciéndolo a 29 páginas, que ha sido publicado esta tarde.

The ministers have arrived for the second and final week of the COP21 negotiations. The French Presidency has stepped up its diplomacy, assembling a group of facilitators to address thorny issues, each of which is addressed by one minister from a developing country and another from a developed one. The pressure has also been on to make the draft text more workable, leading to a pared-down, 29 page version which was launched this afternoon.

- UNFCCC / [Full draft text - Version 1 of 9 December 2015 at 15:00](#)
- UNFCCC / [Laurent Fabius Convenes Facilitators Team to Ensure COP21 Success](#)
- UNFCCC / [Comité de Paris – Informal Consultations](#)
- The Guardian – Lenore Taylor / [French negotiators furiously work the backrooms to secure a climate deal](#)

2. Apariencia en escena de la “coalición para una mayor ambición” • *Obama states some parts must carry legal force*

Durante los últimos días de la COP21, se ha dado a conocer una coalición, creada en secreto hace seis meses y que representa a más de 100 países. El grupo, bautizado como “coalición para una mayor ambición” por el enviado estadounidense Todd Stern, consta de 79 países de África, el Caribe y el Pacífico, Estados Unidos y todos los países miembros de la Unión Europea. Sin embargo, los principales países en desarrollo, como China e India, no están presentes. El grupo tiene como objetivo principal lograr, al menos, la inclusión de cuatro elementos básicos en el acuerdo de la COP21: un acuerdo jurídicamente vinculante, un objetivo claro a largo plazo en línea con las recomendaciones científicas, un mecanismo de revisión quinquenal de los compromisos de reducción de emisiones y un sistema unificado para controlar el progreso de los países hacia los objetivos. Miguel Arias Cañete, el comisario de la UE para energía y clima, ha dicho que la alianza muestra que los países desarrollados y en desarrollo pueden trabajar juntos con un interés común.

A coalition representing more than 100 countries, formed in secrecy six months ago, has emerged at COP21: the group, baptized the “high ambition coalition” by US envoy Todd Stern, consists of 79 African, Caribbean and Pacific countries, the US and all of EU member states. Major developing countries such as China and India, however, are not present. The group is targeting at least four key issues for the COP21 outcome: a legally binding agreement, a clear long-term goal in line with scientific advice; a 5-year review mechanism for emissions commitments; and a unified system for tracking countries’ progress on meeting their carbon goals. Miguel Arias Cañete, the EU climate and energy commissioner, said the alliance showed that developed and developing countries could work together with a common interest.

- The Guardian – Karl Mathiesen & Fiona Harvey / [Climate coalition breaks cover in Paris to push for binding and ambitious deal](#)
- European Commission – Climate Action / [EU and 79 African, Caribbean and Pacific countries join forces for ambitious global climate deal](#)

3. Controversias en la financiación de la lucha contra el cambio climático • *New draft wanted before the ministers arrive next week*

La financiación de la lucha contra el cambio climático sigue siendo un asunto crítico en las negociaciones de la COP21, con discusiones sobre la cuantificación de los fondos destinados hasta ahora. En el 2009, los países desarrollados se comprometieron a alcanzar los 100 mil millones de dólares anuales para el 2020, pero otros (incluyendo India) han denunciado que muchas de las promesas han desembocado en maniobras de doble contabilidad, clasificación errónea e información inexacta. Mientras tanto, hay grupos que creen que el objetivo se está logrando lentamente, a pesar de que es necesaria más claridad en la definición de financiación en la lucha contra el cambio climático y su distribución. También hay discusiones acerca de quién debe proveer esta financiación: si bien todas las partes o solo los desarrollados y los países del Anexo II.

Climate finance remains a critical issue at the COP21 negotiations, with discussions focusing on how to measure the funds pledged up to now. In 2009, developed countries pledged to raise \$100 billion a year by 2020, but some (including India) have claimed that many of the pledges are acts of double-counting, mislabeling and misreporting. Others, meanwhile, believe the target is slowly being met, but that clarity in the definition of climate-related financing and its allocation is needed. An additional debate concerned who should provide climate finance: all parties, or only developed and Annex II countries.

- Brookings – Timmons Roberts & Romain Weikmans / [Is the ‘\\$100 billion by 2020 goal’ from Copenhagen being met!? A dispatch from the Paris climate conference](#)
- Brookings – Shawn Dhar & Alexandria Icenhower / [Cautious optimism for climate finance and aid at Paris climate talks](#)
- UNFCCC / [\[Interactive graph\] Climate Funding Snapshot; List of Recent Climate Funding Announcements - Updating in Interactive Graphic](#)

4. Un apunte sobre un aspecto desatendido: los derechos humanos • *Financing promises and other announced commitments*

Los derechos humanos no suelen incluirse como un asunto central en las negociaciones sobre cambio climático, aunque esté inevitablemente conectado con los derechos humanos por sus efectos en los recursos y en la distribución de los mismos, entre otros. Durante los últimos días de la conferencia, el asunto se ha convertido en el centro de atención tras la propuesta de incluir una frase acerca de los derechos humanos en el Preámbulo y en la sección de finalidad del borrador –ambas secciones serían jurídicamente vinculantes–. Uno de los aspectos señalados por organizaciones de la sociedad civil y los grupos de los pueblos indígenas es el riesgo aparejado a las estrategias de reducción de carbono (como la energía hidráulica), que podrían afectar e incluso destruir algunos territorios. Greenpeace y

Amnistía Internacional también han alertado de las posibles consecuencias del aumento del hambre, la pobreza y los desplazamientos ocasionados por los efectos del cambio climático.

Human rights are typically not included as a main issue in climate change negotiations, though climate change is inevitably interconnected with human rights through its effects on resources and resource distribution, among others. Over the past few days at COP21, the issue has come further into the limelight, after the proposed inclusion of a phrase on human rights in the 'Preamble' and 'Purpose' sections of the draft text – both sections that would be legally binding. One of the human rights issues highlighted by civil society and indigenous peoples groups is the risk of carbon-cutting strategies (such as hydro power) affecting or even destroying certain territories. Greenpeace and Amnesty International have also reported on the possible human rights consequences of increasing hunger, poverty and displacement due to the effects of climate change.

- Climate Home – Ed King / [Israel-Palestine conflict seeps into Paris climate talks](#)
- Greenpeace & Amnesty International / [Joint Statement: Protection of human rights from climate change requires urgent shift to 100% renewable energy for all](#)
- The Ecologist – Hal Rhoades / [COP21: call for international treaty on rights of nature and communities](#)

París, kilómetro cero (9)

Viernes, 4 de diciembre de 2015



1. India, actor fundamental en la COP21 • *India as a key player at COP21*

India se ha posicionado como un actor fundamental en la COP21, siendo uno de los países más vulnerables a los efectos del cambio climático y, a la vez, uno de los países cuyas emisiones crecerán más rápidamente en el futuro, al ritmo del crecimiento de su población y su economía. En la COP21, India abanderó el llamamiento de los países en desarrollo para que los países ricos tomen la iniciativa en la reducción de emisiones y proporcionen ayuda financiera a los países en desarrollo para la mitigación, adaptación y transición a energías más limpias. India

fue la última de las grandes economías en entregar su INDC al CMNUCC, en la que se compromete a expandir de manera sustantiva el uso de las renovables, pero que a la vez supondría una triplicación de su contaminación en las próximas décadas (esta triplicación, sin embargo, sigue suponiendo una mejora en comparación con el statu quo).

Un negociador indio afirmó este miércoles que su país reduciría el uso de carbón si el acuerdo de París incluye suficiente liquidez para energías renovables. El lunes, el Primer Ministro indio, Narendra Modi, y el Presidente francés, François Hollande, propusieron una alianza de unos 120 países (sobre todo latinoamericanos y africanos, pero también EEUU y China se unieron al esfuerzo) dedicada a la expansión de la energía solar a gran escala. Hollande describió el proyecto como la justicia climática en acción: los países más ricos están ayudando a los más pobres a expandir sus sectores de energía limpia mediante inversión e intercambio de tecnología.

Este jueves, Arabia Saudí e India hicieron unas declaraciones que algunos negociadores calificaron de 'sorprendentes': quisieron invalidar un informe elaborado por la ONU que abogaba por la adopción del límite más ambicioso de 1,5 grados en vez de los 2 grados aceptados hasta ahora. El mismo día, Alemania y Francia mostraron su apoyo para el objetivo de 1,5 grados. El estudio fue elaborado entre el 2013 y 2015 y fue publicado por la ONU en junio.

India has emerged as a pivotal player at COP21, as one of the countries both most vulnerable to climate change and one of the countries whose emissions will likely grow at the fastest pace in the coming years, to the tune of its population and economic growth. At COP21, India is advocating for the

developing countries' call for richer countries to take the lead in cutting emissions and to provide developing countries with financial support for mitigation, adaptation, and the transition to cleaner energy. India was the last major economy to submit its INDC to the UNFCCC, which includes a significant expansion of renewable energy, but would also triple India's carbon pollution in the coming decades – which is still an improvement when compared to the status quo.

On Wednesday, a senior Indian negotiator said the country would cut back on its use of coal if sufficient cash for renewables emerges from a Paris deal. On Monday, Indian Prime Minister Narendra Modi and French President François Hollande had launched an alliance of some 120 countries (mostly in Latin America and Africa but also including the US and China) dedicated to a large-scale expansion of solar energy. Hollande described the project as climate justice in action: richer nations are helping poorer nations expand their clean energy sectors through investment and technology sharing.

On Thursday, in a move described as 'surprising' by various negotiators, Saudi Arabia and India moved to invalidate a UN report calling for a more ambitious 1.5 degree Celsius limit rather than the 2 degree one that has been accepted up to now. On the same day, both Germany and France backed moves to a 1.5 goal. The study ran from 2013-2015 and was published by the UN in June.

- New York Times – Coral Davenport and Ellen Barry / [Narendra Modi Could Make or Break Obama's Climate Legacy](#)
- The Guardian – Arthur Neslen / [India unveils global solar alliance of 120 countries at Paris climate summit](#)
- Quartz India – Cassie Werber / [India's "solar alliance" is a great idea with one fatal flaw](#)
- UNFCCC Newsroom / [India and France Launch International Solar Energy Alliance at COP21](#)
- Brookings – Charles Frank / [India: Potential for Even Greater Emissions Reductions](#)
- BBC News – Matt McGrath / [COP21: India signals willingness to cut coal for climate cash](#)
- The Guardian – John Vidal / [India pushes rich countries to boost their climate pledges at Paris](#)
- Climate Home – Ed King / [Saudi Arabia, India quash UN study warning of 2C dangers](#)
- Yale e360 – Fred Pearce / [Paris COP21: Is India the Main Stumbling Block at Climate Talks?](#)

2. Obama anuncia que algunas partes del acuerdo deben tener fuerza legal • Obama states some parts must carry legal force

Aunque Estados Unidos ha dejado claro desde el principio que no firmará un tratado sobre el cambio climático de pleno derecho, debido a las grandes dificultades de pasar un tratado de este tipo por el Congreso estadounidense, de mayoría Republicana. Sin embargo, Barack Obama declaró el pasado martes que algunos aspectos del acuerdo global sobre el cambio climático deben ser vinculantes. Acercándose a las posturas de la Unión Europea y de algunos países en desarrollo (abarcando así una barrera para lograr un acuerdo satisfactorio), Obama quiere introducir que la revisión periódica de los objetivos de reducción de emisiones sea legalmente vinculante. No obstante, Estados Unidos sigue insistiendo en que los países deben determinar sus objetivos de reducción de emisiones de manera voluntaria y a nivel nacional.

Though the US has been clear from the beginning that it will not sign on to a full-fledged climate change treaty due to the near-impossibility of passage through a Republican-controlled Congress, Barack Obama on Tuesday declared that some aspects of the global climate change agreement must be legally binding. In this small step towards a key demand of the European Union and some developing countries (thus easing one barrier to a successful outcome of the Paris negotiations), Obama declared he wanted a periodic review of emissions reductions targets to be legally binding. Nevertheless, the US continues to insist that countries should create their own, voluntary targets for cutting emissions.

- The Guardian – Suzanne Goldenberg / [Barack Obama: parts of Paris climate deal must carry legal force](#)

3. En busca de un nuevo borrador antes de la llegada de los ministros • *New draft wanted before the ministers arrive next week*

Laurent Fabius, el ministro francés de asuntos exteriores, que preside la conferencia, ha reconocido que el progreso de las negociaciones hasta ahora ha sido lento y ha pedido que los enviados preparen un nuevo borrador para el sábado, antes de la llegada de los ministros, el domingo. Hoy se publicó una versión ligeramente más manejable del documento, que ahora queda en 46 páginas.

Recognizing that progress has been slow, Laurent Fabius, the French foreign minister presiding over the talks, demands that envoys prepare a new draft by Saturday, ahead of the Sunday arrival of the ministers. Today a slimmed down version (the text now stands at 46 pages) was published.

- EurActiv – Jorge Valero / [Cañete: Not enough being done to get a deal in Paris](#)
- Climate Home – Ed King / [COP21: Slow progress 'frustrating' says UN climate official](#)
- UNFCCC / [Draft agreement and draft decision on workstreams 1 and 2 of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action](#)

4. Las promesas de financiación y otros compromisos anunciados • *Financing promises and other announced commitments*

Durante la primera semana de la COP21, se anunciaron una serie de compromisos de financiación y de otros tipos. Entre ellos figuran: **(1) El seguro de riesgo climático de Obama:** Estados Unidos destinará 30 millones de dólares para ayudar a las comunidades más vulnerables (tales como las pequeñas islas) a asegurarse contra los riesgos climáticos, en un intento de reducir diferencias entre los países desarrollados y los países en desarrollo, los más vulnerables ante el cambio climático; **(2) Fondo de Resiliencia:** unas grandes asociaciones internacionales han destinado, bajo la Agenda de Acción Lima-París, mil millones de dólares para incrementar la resiliencia y la protección de los más vulnerables frente a las condiciones climáticas extremas; **(3) Francia invierte en energías renovables:** Francia invertirá un total de dos mil millones de euros en energías renovables en África, entre 2016 y 2020, un aumento del 50% en comparación con los últimos cinco años. Durante la primera semana de negociaciones, **sin embargo**, 134 países en desarrollo advirtieron que se podrían quebrar las negociaciones a causa de la redacción propuesta por los desarrollados en cuanto a la financiación contra el cambio climático. Finalmente, mientras una nube de contaminación cubría Pekín durante los primeros días de las conversaciones en París, el **gabinete de China** anunció que reducirá para 2020 las emisiones de las mayores sustancias contaminantes del sector energético en un 60% y las emisiones anuales de dióxido de carbono procedentes de la quema del carbón en 180 millones de toneladas. China no ha dado sus cifras en términos comparativos ni ha profundizado en cómo logrará este resultado.

*A raft of financing and other measures were announced in the first week of COP21, including (1) **Obama's climate risk insurance:** the U.S. will contribute \$30 million to help insure vulnerable communities (such as small island states) against climate risks, in a bid to close the divides between developed and developing countries most vulnerable to climate change; (2) **Resilience funding:** Major international partnerships under the Lima to Paris Action Agenda mobilized one billion dollars to increase resilience and protect the vulnerable from extreme climate; (3) **France's investment in renewable energy:** France will invest a total of 2 billion euros in renewable energy in Africa from 2016-2020, a 50% increase in comparison to the last five years. During the first week of talks, **however**, 134 developing countries warned of collapse due to developed countries' proposed language on climate finance. Finally, as smog blanketed Beijing during the first days of the Paris climate talks, **China's cabinet** announced it will reduce emissions of major pollutants in the power sector by 60% by 2020. It will also reduce annual carbon dioxide emissions from coal-fired power generation by 180 million tons by 2020. China did not give comparison figures or elaborate on how it will achieve this result.*

- Climate Home – Megan Darby / [Obama offers vulnerable nations \\$30m for climate risk insurance](#)
- Reuters – Megan Rowling / [Obama unveils \\$30 mln for climate risk insurance to protect poor](#)

- UNFCCC Newsroom / [New International Initiatives Increase Resilience Protecting Millions of People](#)
- UNFCCC Newsroom / [France to Invest 2 Billion Euros in Africa Renewables](#)
- Business Standard – Nitin Sethi / [134 developing countries warn of collapse in Paris if developed countries break convention over finance](#)
- The Guardian – Reuters / [China says it will cut power sector emissions 60% by 2020](#)

5. Nicaragua se niega a entregar un INDC • *Nicaragua refuses to make a climate pledge*

157 INDC ya han sido entregados, cubriendo las emisiones de unos 184 países. Sin embargo, Nicaragua se niega entregar un INDC, alegando que la responsabilidad voluntaria lleva al fracaso y que el sistema de INDC excusa a los grandes contaminadores de su responsabilidad.

With 157 INDCs submitted, covering the emissions of 184 countries, Nicaragua refuses to submit an INDC, arguing that voluntary responsibility is a path to failure and pledges let big polluters off the hook.

- Climate Home – Alex Pashley / [Nicaragua to defy UN in climate pledge refusal](#)

6. Para terminar: unos gráficos interactivos para entender la COP21 y el cambio climático • *To wrap up, some interactive graphs to understand COP21 and climate change*

Para comparar las INDC de los países y sus efectos, proponemos:

- The Guardian / [Which countries are doing the most to stop dangerous global warming?](#)

Para ver cómo se entrelazan los distintos componentes de la maquinaria del cambio climático, proponemos:

- The Washington Post / [Gauging a warming world](#)

To see how the Intended Nationally Determined Contributions (INDCs) compare:

- The Guardian / [Which countries are doing the most to stop dangerous global warming?](#)

To see how the components of the climate change machinery interlock:

- The Washington Post / [Gauging a warming world](#)

París, kilómetro cero (8)

Lunes, 30 de noviembre de 2015



1. La COP21 de París ha comenzado • *And they're off: COP21 in Paris has commenced*

Aproximadamente 150 jefes de Estado y de gobierno y 40.000 delegados se han reunido en París para la conferencia más importante, hasta la fecha, sobre cambio climático. Durante el primer día, los jefes de Estado y de Gobierno están realizando declaraciones de 3 minutos cada uno, aportando un impulso político a las dos semanas de duras negociaciones que están por venir. Como dijo Christiana Figueres en la ceremonia inaugural, los ojos de millones de personas de todo el mundo están puestos en los gobiernos reunidos en París, no solo en sentido

figurado sino literalmente. Para seguir las reuniones en directo, puedes acceder por medio del [live webcast](#) continuo de la COP21. Las redes sociales también están cubriendo a pleno rendimiento la conferencia; puedes ver los 489.799 tweets (escritos hasta este momento) [aquí](#).

Approximately 150 world leaders and 40,000 delegates have gathered in Paris for the most important climate change conference yet. During this first day, world leaders are making 3-minute statements each, adding political momentum for the 2 weeks of hard negotiations to come. As Christiana Figueres said during the opening ceremony, the eyes of millions of people around the world are on the governments meeting in Paris, not just figuratively but literally. To follow the proceedings live, see COP21's continuous [live webcasts](#). Social media are also in overdrive on the conference, and coverage of the 383,705 tweets (at the time of writing) can be followed [here](#).

- UNFCCC / ["The Eyes of the World are on Paris": COP21 Opening Ceremony](#)
- UNFCCC / [Live webcasts](#)
- UNFCCC / [Climate talks live – Join the discussion #COP21](#)
- Twitter / [Go inside the Paris climate talks](#)
- The Guardian – Emma Howard / [Paris climate summit in numbers](#)

2. Cientos de miles de personas piden, desde todos los rincones del mundo, una lucha más activa contra el cambio climático • *Hundreds of thousands across the globe gather to demand increased action against climate change*

Este domingo cientos de miles de ciudadanos han salido a las calles de las principales ciudades de los cinco continentes pidiendo a los líderes que lleguen a un acuerdo ambicioso en la cumbre que arranca hoy. Más de 2.200 manifestaciones fueron convocadas y algunas, como las de Australia y Nueva Zelanda, han batido récords históricos de movilización. En París, sede de la conferencia, más de 20.000 pares de zapatos, entre ellos los del Papa Francisco y los de Ban Ki-moon, simbolizaban a los manifestantes que no pudieron salir a las calles por las medidas de seguridad impuestas tras los atentados del pasado 13 de noviembre.

Hundreds of thousands gathered on the streets of major cities across five continents this Sunday, calling on world leaders to reach for an ambitious agreement at the Paris summit starting today. Over 2,200 demonstrations were held, and some – including those in Australia and New Zealand – beat all existing records in terms of participation. In Paris, over 20,000 pairs of shoes were placed in rows on the streets to represent those who could not take to the streets in protest due to the security measures imposed after the November 13 terrorist attacks. Pope Francisco and Ban Ki-moon were among the rows of shoes.

- The Guardian / [Protesters gather around the world for a strong climate change deal/ Global climate march 2015 – in pictures](#)
- Reuters / [‘No planet B,’ marches worldwide tell leaders before UN climate summit](#)

3. Los compromisos de financiación impulsan las negociaciones en su primer día • *Financing pledges add momentum to the start of COP21*

Un conjunto de compromisos de financiación han supuesto un gran impulso para la primera jornada de la COP21 de París. El viernes, Bill Gates anunció la “**Breakthrough Energy Coalition**”, una iniciativa del sector privado que destinará fondos para energías renovables, centrándose especialmente en innovaciones en estado primitivo. Bill Gates formará parte de esta iniciativa junto con 28 inversores privados, entre ellos, Jeff Bezos, Jack Ma, Mukesh Ambani, Mark Zuckerberg y Richard Branson. Además, hoy 20 países, que representan el 75% de las emisiones de CO2 globales relacionadas con la energía, se han comprometido a duplicar sus inversiones en I+D para energías renovables durante los próximos cinco años, por medio de “**Mission Innovation**”, logrando un total de 20 mil millones de dólares destinados a investigación en 2020. Hoy también, Canadá, Dinamarca, Finlandia, Francia,

Alemania, Irlanda, Italia, Suecia, Suiza, Reino Unido y Estados Unidos han anunciado que añadirían 250 millones de dólares a la financiación de la adaptación del Fondo de Países Menos Desarrollados, de GEF.

*A collection of financing pledges has added momentum to the first day of COP21 in Paris. On Friday, Bill Gates had announced the “**Breakthrough Energy Coalition**”, a private sector initiative to deploy capital in clean energy, focusing especially on early state innovations. He was joined in this initiative by 28 private investors, including Jeff Bezos, Jack Ma, Mukesh Ambani, Mark Zuckerberg and Richard Branson. Today, in addition, 20 countries representing 75% of global power-related CO2 emissions committed to “**Mission Innovation**”, pledging to double their investment in clean energy R&D over the next five years – thereby bringing the total funds for this research to almost \$20 billion by 2020. Also today, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Sweden, Switzerland, the UK and the US announced they would add \$250 million in new adaptation funds to the Least Developed Countries Fund (LDCF), hosted by the GEF.*

- The Guardian – Reuters / [Bill Gates to launch clean energy project on sidelines of Paris climate talks](#)
- Breakthrough Energy Coalition / [Introducing the Breakthrough Energy Coalition](#)
- Mission Innovation / [Joint Launch Statement](#)
- The Guardian – Suzanne Goldenberg, Fiona Harvey & John Vidal / [Major powers pledge \\$20bn for green energy research](#)
- Global Environmental Facility / [Press Release: \\$248 USD million pledged to GEF climate fund for most vulnerable countries](#)
- Carbon Pulse / [COP-21 Roundup: Nov. 30 – Day 1](#)

4. Claves para entender qué se discute en la COP21 de París • Some keys to follow the discussions in Paris

Desde hoy hasta el 11 de diciembre, los 196 miembros del CMNUCC tratarán de llegar a un acuerdo en torno a muchas cuestiones de la lucha contra el cambio climático. Las más importantes, por su relevancia o por ser objeto de controversia, son las siguientes: la forma legal del acuerdo que se alcance, los mecanismos periódicos de revisión y su cadencia, aumentar la ambición de las contribuciones nacionales voluntarias (INDC), la financiación de la lucha contra el cambio climático y la ayuda a los países en desarrollo para que hagan frente a sus obligaciones sin ver afectado su crecimiento, y la transferencia de tecnología. Proponemos algunas guías que ayudan a comprender los temas a debate y los principales actores de las negociaciones.

Starting today and until December 11th, the 196 parties to the UNFCCC will try to reach an agreement on a host of issues related to climate change. Some of the most important issues, whether because of their relevance or the controversy they stir, are the legal form of the agreement, the periodical review mechanism, ways to increase the ambition of the voluntary national pledges (INDCs), climate finance and assistance for developing countries to achieve growth while meeting their pledges, and technology transfers. For some quick guides to these topics, the players, and the debates that will be raging over the coming two weeks, see the links below.

- Brookings/ [COP21 at Paris: What to expect](#)
- IISD – Melissa Harris, Frédéric Gagnon-Lebrun, Alice Bisiaux / [What to look for during the Paris Climate Change Conference](#)
- WRI – Elyse Myrans/ [The Pathway to Paris, in 7 Graphics](#)

Miércoles, 25 de noviembre de 2015



1. 147 jefes de Estado y de Gobierno se reunirán en París • *147 world leaders to gather in Paris*

147 jefes de Estado y de Gobierno han confirmado ya su asistencia a la primera jornada de la COP21 de París, haciendo de ella una de las conferencias diplomáticas más grandes que se han organizado, más allá de las sesiones de la Asamblea General de Naciones Unidas en Nueva York.

147 Heads of state and government have now confirmed they will attend the first day of COP21 in Paris, making it one of the largest diplomatic conferences ever organized, aside from the United Nations General Assembly sessions in New York.

- COP21/CMP11 / [Everything you need to know about the arrival of the Heads of State on 30 November](#)
- UNFCCC / [Leaders Event - List of Speakers](#)

2. Daños y pérdidas, uno de los desafíos decisivos para el éxito o fracaso de las conversaciones de París: ¿qué son exactamente? • *Loss and Damage, one of the challenges that will make or break the Paris climate talks – What is it?*

Uno de los elementos principales de las discusiones de París será el concepto de “daños y pérdidas”, que cubre las consecuencias nocivas del cambio climático –como los fenómenos meteorológicos extremos o los fenómenos de evolución lenta– que no pueden ser abordados mediante la mitigación y adaptación. Esta noción la introdujeron en las negociaciones, por primera vez, los pequeños estados insulares en desarrollo (SIDS, por sus siglas en inglés) a principios de los 90. Desde el COP19 de 2013, el concepto ha tomado forma institucional: el Mecanismo de Varsovia para Daños y Pérdidas, que está ahora implementando su plan de trabajo bianual y que será revisado en el COP22 de 2016. Muchas naciones en desarrollo, sin embargo, también quieren que este mecanismo quede consagrado en el acuerdo de 2015, como un elemento separado, al igual que la mitigación, la adaptación y los medios de implementación. Esto, en cambio, es difícil de aceptar por muchos países desarrollados, que alegan que supondrá una duplicación del trabajo tras el Mecanismo de Varsovia y que temen una compensación masiva o reclamaciones de responsabilidad relacionadas con sus emisiones de gases de efecto invernadero.

One of the main issues in the Paris discussions will be the concept of 'loss and damage', which covers the injurious consequences of climate change – such as extreme weather events or slow onset events – which cannot be addressed through mitigation and adaptation. The notion was first introduced into the climate negotiations by the SIDS (small island developing states) in the early 1990s. Since COP19 in 2013, the concept has taken on an institutional form: the Warsaw Mechanism for Loss and Damage, which is now implementing its first two-year work plan and which will be reviewed at COP22 in 2016. Many developing nations, however, also want this mechanism enshrined in the 2015 agreement, as a separate element on par with mitigation, adaptation and means of implementation. This, in turn, is a hard sell for many developed nations, who argue this is a duplication of work following the Warsaw Mechanism and who fear massive compensation or liability claims related to their greenhouse gas emissions.

- International Institute for Sustainable Development (IISD) – Elena Kosolapova / [Policy Update #19: Loss and Damage: The Road to Paris and Beyond](#)
- World Economic Forum – Alister Doyle / [5 challenges that will make or break the Paris climate talks](#)

3. La brecha de emisiones costará a los países en desarrollo 270 mil millones de dólares adicionales de adaptación • *Ambition gap set to cost developing countries an additional \$270 in adaptation*

De acuerdo con un nuevo informe de Oxfam Internacional, el aumento de temperaturas esperado, de unos tres grados Celsius (el resultado previsto de la implementación de las INDC presentadas), añadirá 270 mil millones de dólares a la factura de adaptación de los países en desarrollo. Esto significa que las promesas actuales de reducir las emisiones de carbono costarán a los países en desarrollo un 50% más que si el calentamiento global se limita a los 2 grados, el objetivo oficial de la CMNUCC. Además, el informe indica que si no se hace frente a esos costes de adaptación y las temperaturas globales alcanzan los 3 grados, las economías de los países en desarrollo probablemente perderán 1,7 billones de dólares cada año, un 1.3% de su PIB.

According to a new report by Oxfam International, the expected temperature increase of around 3 degrees Celsius (forecast as the outcome of the currently submitted INDCs) will add \$270 billion to developing countries' adaptation bill. This means that the current pledges to cut carbon emissions will cost developing countries 50% more than if global warming is limited to 2 degrees C, the official UNFCCC goal. Moreover, the report says that if these adaptation costs are not met and global temperatures do rise by 3 degrees, the economies of developing countries are likely to shrink by \$1.7 trillion every year, equivalent to 1.3% of their GDP.

- Oxfam International / [Delays in cutting emissions set to cost developing countries hundreds of billions of dollars more](#)
- The Guardian – Emma Howard / [Developing countries will need \\$270bn more to adapt to climate change – study](#)
- Oxfam International / [Game-Changers in the Paris Climate Deal: What is needed to ensure a new agreement helps those on the front lines of climate change](#) [report]

4. Los mercados emergentes lideran las inversiones en energías renovables y China encabeza la lista • *Emerging markets take the global lead in clean energy investment, China tops the list*

2014 fue el primer año en el que más de la mitad de las inversiones a gran escala en proyectos de energías renovables tuvo lugar en mercados emergentes. China, la primera de la lista, añadió 35GW de capacidad para generar electricidad por medio de energías renovables – más que Estados Unidos, Reino Unido y Francia juntos, el mismo año. La diplomacia china (incluyendo su declaración conjunta con Estados Unidos, su INDC y su compromiso de aportar 3 mil millones de dólares a la financiación contra el cambio climático, llegando a igualar la contribución de Estados Unidos) ha sido clave para generar el momento propicio en los días previos a París, aunque algunos cuestionen la viabilidad de su las metas incluidas en su INDC.

2014 marked the first time that over half of all investment in large-scale clean energy projects took place in emerging markets. China, at the top of the list, added 35GW of new renewable power generating capacity – more than what the US, UK and France combined achieved in the same year. China's diplomacy (including its joint declaration with the United States, its INDC and its commitment of adding \$3 billion to climate finance, thereby matching the US' contribution) has been key to generate momentum in the lead-up to Paris, though some question the feasibility of its INDC targets.

- Carbon Pulse – Ben Garside / [China tops clean energy ranking as developing world takes lead – report](#)
- Climatescope 2015 / [Topping wealthier nations, key emerging markets attract record \\$126bn in clean energy investment](#)
- The Christian Science Monitor – Peter Ford / [Paris climate summit: Will China be seen as a leader or a villain?](#)

5. Si no se limitan las emisiones, el PIB per cápita será un 23% más bajo en el año 2010 de lo que sería si le limitaran • *If emissions are not mitigated, per capita GDP will end up 23% lower in 2100 than it would otherwise be*

Si las emisiones se mantienen al nivel actual, sin mitigación, durante el siglo XXI, el PIB per cápita acabará siendo un 23% más bajo de lo que hubiera podido ser, al limitarlas. Investigadores de Stanford y de la Universidad de California-Berkeley han hecho este cálculo basándose en el aumento esperado de la temperatura y sus efectos en el crecimiento macroeconómico, mediante un enfoque de observación de las fluctuaciones históricas de la temperatura. Sin embargo, el efecto del calentamiento global será distinto en función de la temperatura con la que cada economía empieza: los países con una temperatura media anual superior a 13 grados Celsius verán disminuir su crecimiento económico a medida que aumenten las temperaturas, mientras que los países más fríos se beneficiarán económicamente del calentamiento. Por lo tanto, el calentamiento no mitigado probablemente aumentará la desigualdad de ingresos a nivel global, dado que los países pobres, que se sitúan mayoritariamente en regiones que ya son cálidas, sufrirán principalmente las consecuencias negativas del aumento de las temperaturas.

If emissions are maintained at their current level – without mitigation – throughout the 21st century, per capita GDP will end up 23% below what it would otherwise be. Researchers at Stanford and the University of California Berkeley have made this calculation based on the expected temperature rise and its effects on macroeconomic growth, basing their analysis on an observational approach to historic temperature fluctuations. However, the effect of global warming will differ according to the temperature each economy starts at: countries with an average yearly temperature greater than 13°C will see decreased economic growth as temperatures rise, while cooler countries will economically benefit from the warming. Therefore, unmitigated warming is likely to widen global income inequality, given that poor countries, which are mostly located in regions that are already warm, will mainly feel the negative side of the temperature rise.

- World Economic Forum – Chris Field & Katharine Mach / [What are the economic consequences of climate change?](#)
- Nature - Marshall Burke, Solomon M. Hsiang & Edward Miguel / [Global non-linear effect of temperature on economic production](#)

París, kilómetro cero (6)

Viernes, 20 de noviembre de 2015



1. Problemas domésticos en Estados Unidos • *Trouble on the US domestic scene*

Durante los últimos días, el Senado de Estados Unidos (de mayoría republicana) ha llevado a cabo dos medidas para bloquear la estrategia de cambio climático del Presidente Obama ante la COP21. El martes, el Senado aprobó una moción para retirar el reglamento de la Agencia de Protección Medioambiental, que es un elemento clave de la estrategia de cambio climático del país, diseñada para disminuir la contaminación de carbono de las centrales eléctricas. La Casa Blanca ha anunciado que vetará la moción. El miércoles, el Senado amenazó con bloquear el fondo de 3 mil millones de dólares destinados a la financiación de la lucha contra el cambio climático en los países en desarrollo – dicha financiación será una piedra angular en el próximo acuerdo de París. De nuevo, la Casa Blanca confía en poder superar este obstáculo.

Over the last few days, the Republican-led US Senate has undertaken two actions to block President Obama's strategy on climate change leading up to COP21. On Tuesday, the Senate voted a motion to take down the Environmental Protection Agency rule, which is a key element of the US' climate strategy,

designed to cut carbon pollution from power plants. The White House has said it will veto this bill. On Wednesday, the Senate threatened to block \$3bn in climate finance pledged to developing countries, which is set to be a cornerstone of the upcoming agreement in Paris. Again, the White House is confident it will be able to overcome this hurdle.

- The New York Times – Coral Davenport / [Senate Votes to Block Obama's Climate Change Rules](#)
- Carbon Pulse – Stian Reklef / [Senators demand Paris deal gets Senate vote regardless of legal form](#)
- The Guardian – Suzanne Goldenberg / [Republicans make second bid to weaken Obama's hand at Paris climate talks](#)
- Climate Home – Alex Pashley / [Republicans ransom US Green Fund pledge ahead of Paris climate summit](#)

2. Se cancelan las manifestaciones contra el cambio climático, durante la COP21, por razones de seguridad. Se esperaban hasta 200.000 asistentes • COP21 climate marches expected to attract up to 200,000 cancelled for security reasons

Calificándolo como una difícil decisión, la presidencia francesa de la COP21 ha anunciado que las manifestaciones previstas en las calles de París y otras ciudades francesas para el 29 de noviembre y el 12 de diciembre no se autorizarán, teniendo en cuenta que no pueden garantizar su seguridad. Sin embargo, todos los eventos previstos en espacios cerrados, más fáciles de proteger, se mantendrán. Las organizaciones de la sociedad civil, que esperaban hasta 200.000 asistentes en las manifestaciones de París, han insistido a todos los ciudadanos del mundo para que se sumen a la mayor marcha contra el cambio climático de la historia, en nombre de aquéllos que no podrán hacerlo. Se espera que la marcha más grande tendrá lugar en Londres. Mientras tanto, Naomi Klein y Jason Box han comentado a la revista The New Yorker que los terribles ataques terroristas del pasado fin de semana deberían llevarnos a ahondar en el debate sobre el cambio climático y sus vínculos con muchos otros conflictos en el mundo, incluida la guerra civil siria. En su opinión, la lucha contra el cambio climático es la mayor esperanza de paz para el planeta.

Calling it a difficult decision, the French presidency of COP21 has announced the climate marches planned on public roads in Paris and other French cities on 29 November and 12 December will not be authorized, given that they cannot guarantee the security of the demonstrators. All events organized in enclosed, easily secured spaces will, however, still take place. Civil society organizations, which had been expecting up to 200,000 to attend the marches in Paris, have instead urged people around the globe to engage in the biggest climate march in history, "on behalf of those who can't." The largest march is set to take place in London. Meanwhile, Naomi Klein and Jason Box have argued in The New Yorker that the horrific terrorist attacks in Paris last weekend should deepen the debate on climate change and its connection to many of the conflicts in the world, including the Syrian civil war. In their opinion, climate action is the planet's best hope for peace.

- COP21 Presidency / [Civil society events at Le Bourget will be maintained](#)
- The Guardian – Emma Howard / [Organisers of cancelled Paris climate march urge global show of support](#)
- The New Yorker – Jason Box & Naomi Klein / [Why a Climate Deal Is the Best Hope for Peace](#)

3. Reino Unido es la primera gran economía que fija una fecha para el fin del carbón: 2025 • UK first major economy to set a clear date to phase out coal: 2025

Amber Rudd, el ministro británico de clima y energía, ha anunciado que Reino Unido cerrará todas las centrales eléctricas de carbón en 2025. El hueco que dejen será ocupado por nuevas centrales nucleares y de gas. En su anuncio, Rudd señaló: "no puede ser suficiente para una economía avanzada como Reino Unido mantener contaminantes centrales eléctricas de carbón de 50 años de vida. El antiguo vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore, ha alabado la medida, declarando que "Reino Unido

se ha convertido en la primera gran economía en establecer una fecha clara para eliminar progresivamente el carbón y tengo la esperanza de que otros le sigan, alimentando la economía global con la energía limpia que necesitamos para lograr un futuro sostenible". Christiana Figueres, secretaria ejecutiva del CMNUCC, también ha celebrado la decisión.

Amber Rudd, the UK's climate and energy minister, has announced the UK will close all coal-fired power plants by 2025. The gap this will leave will be filled mainly with new gas and nuclear plants. In her announcement, Rudd stated "It cannot be satisfactory for an advanced economy like the UK to be relying on polluting, carbon intensive 50-year-old coal-fired power stations" Former US vice-president Al Gore praised the policy, declaring that "the UK has become the first major economy to set a clear date to phase out coal, and I am hopeful that others will follow suit as we repower the global economy with the clean energy we need for a sustainable future." Christiana Figueres, head of the UNFCCC, has also welcomed the move.

- The Guardian – Rowena Mason / [UK to close all coal power plants in switch to gas and nuclear](#)
- Carbon Pulse – Ben Garside / [UK confirms plans to phase out coal power by 2025](#)
- UNFCCC Newsroom / [UK Plans to Close all Coal-Fired Power Plants by 2025- UN Climate Chief Welcomes Move](#)

4. 10 días antes de empezar, los 20 temas cruciales para las negociaciones • 10 days before kick-off, 20 key issues for the negotiations

En base a la reunión pre-COP de la semana pasada, la presidencia francesa de la COP21 ha publicado un documento subrayando 20 temas cruciales de la cumbre. Algunos de estos asuntos son: el aumento de la financiación de la lucha contra el cambio climático por parte de los países desarrollados a las economías emergentes y los países en vía de desarrollo, y mejorar la claridad de esos flujos; así como la cuestión clásica de la equidad y la diferenciación. Por otro lado, las partes parecen estar de acuerdo en la necesidad de fijar objetivos de emisiones a largo plazo y la necesidad de revisiones periódicas.

Based on the discussion at last week's pre-COP, the French presidency of COP21 has released a document highlighting 20 key issues ahead of the summit. Some of the main issues are increasing the levels of climate finance from developed countries to poorer and emerging economies, and enhancing clarity on these flows, as well as the classic question of equity and differentiation. On the other hand, parties have seemed to converge on the need for a long-term emissions goal and the need for regular reviews.

- Climate Home – Ed King / [France identifies over 20 key issues ahead of UN climate summit](#)

5. Recuento de INDC: 169 países representados • INDC count: 169 countries represented

Las últimas INDC enviadas son de: Qatar, Islas Cook, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Bahamas, Somalia, Nauru, El Salvador, Irak y Pakistán.

The most recent INDC submissions have been: Qatar, Cook Islands, Santa Lucia, Saint Vincent and Grenadines, Bahamas, Somalia, Nauru, El Salvador, Iraq and Pakistan.

- UNFCCC / [INDC Portal](#)
- World Resources Institute / [CAIT Climate Data Explorer](#)

Miércoles, 18 de noviembre de 2015



“Debemos continuar – continuar trabajando, saliendo, viviendo nuestras vidas, influyendo al mundo: por eso la conferencia internacional del clima no solo tendrá lugar, sino que traerá esperanza y solidaridad.”

Tras los trágicos atentados terroristas de este fin de semana en París, el presidente francés Hollande ha confirmado que la COP21 tendrá lugar como estaba previsto.

“We must continue – continue working, going out, living our lives, influencing the world: this is why the international climate conference will not only go ahead, but will bring hope and solidarity.”

After the tragic terrorist attacks this weekend in Paris, French President Hollande has confirmed COP21 will go ahead as planned.

1. Thomas Piketty, ante la COP21, hace un llamamiento a los inversores para que dejen de invertir en combustibles fósiles • Thomas Piketty calls for investors to divest from fossil fuels ahead of climate talks

El economista francés Thomas Piketty y el economista ecológico Tim Jackson han hecho un llamamiento a los inversores para que retiren sus inversiones en combustibles fósiles, ante la COP21. En una carta publicada en The Guardian, escribieron: “Este es un momento inusual y decisivo de la historia. La ciencia, la ética y la economía se han cruzado, creando una clara señal para los mercados: en el período previo a la cumbre del clima, la COP21, los inversores responsables deberían retirar sus inversiones en combustibles fósiles.

French economist Thomas Piketty and ecological economist Tim Jackson have called for investors to move their money out of fossil fuels ahead of COP21. In a letter to the Guardian, they wrote: “This is a rare and decisive moment in history. Science, ethics, and economics are intersecting to form a clear market signal: in the lead up to the COP21 climate talks, responsible investors should divest from fossil fuels.”

- The Guardian – Emma Howard / [Thomas Piketty calls for investors to divest from fossil fuels ahead of climate talks](#)

2. Los miembros de la OCDE acuerdan restringir la financiación de las centrales térmicas en el extranjero • OECD members agree to restrict financing for overseas coal power plants

El martes, los 34 estados miembros de la OECD acordaron restringir la financiación de exportaciones para construir centrales térmicas de carbón en el extranjero. El acuerdo, ampliamente debatido, que entrará en vigor en el 2017, restringe la mayoría de la financiación de centrales térmicas de carbón en el extranjero, salvo para las más avanzadas plantas ultra-supercríticas y para algunas otras situadas en los países más pobres. En los últimos siete años, los miembros de la OCDE han aportado más de 35 mil millones de dólares de financiación a las centrales térmicas de carbón.

On Tuesday, the 34 member states of the OECD agreed to restrict export financing to build coal power plants overseas. The long-debated agreement, which will take effect in 2017, restricts most financing for coal power plants overseas, except for the most advanced “ultra-supercritical” plants, and for some other plants in the very poorest countries. In the past seven years, OECD members have helped finance more than \$35 billion worth of coal plants.

- The Washington Post – Juliet Eilperin / [In a major step on the road to Paris, rich countries agree to slash export subsidies for coal plants](#)
- The Guardian – Associated Press / [OECD countries agree to restrict financing for overseas coal power plants](#)

3. Débil declaración sobre cambio climático en el G20 • *Weak climate change statement at the G20*

Tras la cumbre del G20 de este fin de semana, en la que, obviamente, los atentados de París fueron el tema predominante, se emitió un comunicado sobre el cambio climático que, básicamente, repetía las declaraciones hechas anteriormente por el grupo. El mecanismo de revisión periódica – que es visto por mucho como un elemento central del próximo acuerdo de la COP21 – fue objeto de discusión, con India y Arabia Saudí objetando abiertamente contra la idea. La UE, por otro lado, quiere llegar a un acuerdo de revisiones quinquenales, un objetivo apoyado por muchos países, incluido China. De acuerdo con las informaciones, también hubo una discusión significativa sobre la inclusión del límite de 2 grados Celsius en la declaración.

This weekend's G20 summit, which was naturally dominated by the Paris terror attacks, produced a statement on climate change which chiefly repeated the group's earlier statements. The regular review mechanism – which is seen by many as a central element of the upcoming COP21 agreement – proved highly contentious, with India and Saudi Arabia reportedly objecting to the idea. The EU, on the other hand, would like to achieve agreement on five-yearly reviews, a goal supported by many countries, including China. According to reports, there was also significant discussion on whether to include the 2 degree C limit in the statement.

- G20 / [Leaders' Communiqué Antalya Summit, 15-16 November 2015](#)
- Climate Home – Megan Darby / [G20 leaders disappoint climate campaigners with weak statement](#)
- FT - Alex Barker & Pilita Clark / [India slows progress on ambitious climate change accord](#)
[restricted to subscribers]

4. Una gran cantidad de oportunidades para aumentar, inmediatamente, las reducciones de gas de efecto invernadero • *A wealth of existing opportunities to immediately scale up reductions in greenhouse gas emissions*

La CMNUCC ha publicado hoy su informe “Climate Action Now – A Summary for Policymakers 2015”, que detalla el amplio espectro de planes concretos que ya se están llevando a cabo para mitigar el cambio climático y aumentar la resiliencia de los estados y sus poblaciones. El objetivo del informe es convertirse en una referencia, un menú de posibles políticas que incluyen buenas prácticas, iniciativas y acciones que podrían aumentarse y reproducirse. Esto ayudará a los legisladores para incrementar la ambición de sus acciones contra el cambio climático en el período previo a 2020, cuando entraría en vigor el acuerdo que se firme en París.

The UNFCCC has today released its report “Climate Action Now – A Summary for Policymakers 2015”, which details the wide range of concrete plans already being pursued to mitigate climate change and increase the resilience of states and their populations. The objective of the report is to become a reference: a menu of policy options which includes good practices, initiatives and actions that could be scaled up and replicated. This will facilitate policymakers' efforts to increase their ambition in the pre-2020 period, after which the agreement signed in Paris will take effect.

- UNFCCC / [Climate Action Now – Summary for Policymakers 2015](#)
- UNFCCC / [Huge Positive Policy Potential to Increase Greenhouse Gas Emission Cuts :New UNFCCC Report Released to Help Climate Policymakers](#)



1. ¿Qué forma legal tendrá el tratado de París? Declaraciones contradictorias de Kerry y Hollande • *What legal shape for the Paris treaty? Conflicting statements by Kerry and Hollande*

En la COP17 de Durban, Sudáfrica, los países se comprometieron a trabajar para lograr, en 2015, un “nuevo y universal protocolo de reducción de gases de efecto invernadero, un instrumento legal u otro acuerdo con efectos jurídicos para el periodo post 2020”. Dos semanas antes de la COP21, el debate acerca del abanico de opciones que contempla la declaración anterior ha estado muy presente en los medios. Mientras John Kerry, que se enfrenta a un Congreso escéptico con esta cuestión, insistía en que, “definitivamente, el acuerdo no va a ser un tratado”, Françoise Hollande, presidente de Francia y anfitrión de la COP21, respondió que, obviamente, el acuerdo que se alcance en París contendrá elementos legales. Un portavoz del Comisario europeo de Acción por el Clima y Energía confirmó que “el acuerdo de París debe ser un acuerdo internacional legalmente vinculante”. La clave estará en la definición legal del texto producido en París.

At COP17 in Durban, South Africa, countries agreed to work towards “a new and universal greenhouse gas reduction protocol, legal instrument or other outcome with legal force by 2015 for the period beyond 2020.” Two weeks before COP21, the debate on the range of options contained in this single statement has surfaced in the media. Whereas John Kerry, who faces a skeptical US Congress, insisted the agreement was “definitively not going to be a treaty,” Françoise Hollande, Minister of Foreign Affairs and host of COP21, replied that it was obvious that any agreement in Paris would contain lawful elements. A spokesperson for EU Commissioner for Climate Action & Energy confirmed that “[t]he Paris agreement must be an international legally binding agreement.” The key will lie in the legal definition of the text produced in Paris.

- The New York Times – Aurelien Breeden / [France Says Climate Talks Must Produce Binding Deal](#)
- The Guardian - Reuters / [Row over legal nature of Paris climate deal](#)

2. Resultados de un informe: Reino Unido será el único país del G7 que incremente las subvenciones a los combustibles fósiles • *Report finds: UK becomes only G7 country to increase fossil fuel subsidies*

En el año 2009, el G20, que se reúne este fin de semana en Antalya (Turquía), se comprometió a reducir progresivamente las subvenciones a los combustibles fósiles. Un nuevo informe de la Overseas Development Institute (ODI), con sede en Londres, y Oil Change International ha revelado que los países del G20 son responsables colectivos de los 452 miles de millones de dólares anuales de subvenciones a combustibles fósiles. El informe también calcula que, entre el G7, Reino Unido es el único que incrementará estas subvenciones.

In 2009, the G20, meeting this weekend in Antalya, Turkey, pledged to phase out fossil fuel subsidies. A new report by the London-based Overseas Development Institute (ODI) and Oil Change International has found that G20 countries are collectively responsible for \$452 billion a year in subsidies. The report also calculated that among the G7, the UK is alone in increasing its fossil fuel subsidies.

- The Guardian – David Carrington / [UK becomes only G7 country to increase fossil fuel subsidies](#)
- Overseas Development Institute / [Empty promises: G20 subsidies to oil, gas and coal production](#)

3. ¿Por qué los estudios sobre las INDC indican distintas temperaturas? • *Why Are INDC Studies Reaching Different Temperature Estimates?*

Lectura para el fin de semana: ¿te has preguntado por qué un informe que analiza el potencial resultado agregado de las INDC presentadas hasta ahora indica que las temperaturas alcanzarán en el 2100 los 2,7 grados Celsius, mientras que otro apunta a los 3,7? Este detallado informe del WRI lo explica.

Weekend reading: are you wondering why one report analyzing the potential cumulative outcome of the INDCs presented up to now says temperatures will rise by 2.7 degrees C by 2100, while another says 3.0? This insider document by WRI explains.

- WRI – Kelly Levin & Taryn Fransen / [INSIDER: Why Are INDC Studies Reaching Different Temperature Estimates?](#)

París, kilómetro cero (3)

Miércoles, 11 de noviembre de 2015



1. Tras la pre-COP, el ministro de exteriores francés, Fabius, cree que alcanzar un acuerdo ambicioso es factible • *After pre-COP, French foreign minister Fabius believes ambitious agreement is within reach*

Tras los dos días de reunión informal previa (pre-COP) que celebraron alrededor de 60 ministros en París, el Ministro de Exteriores francés, Laurent Fabius, cree que la COP21 puede lograr un acuerdo ambicioso. Añadió que se había avanzado en cinco puntos clave aunque queda trabajo por delante. La financiación de la lucha contra el cambio climático, en particular, puede ser un elemento fundamental de las negociaciones.

After a 2-day pre-COP meeting of about 60 ministers in Paris, French foreign minister Fabius felt an ambitious agreement is within reach for COP21. He added that progress had been made on five key points, but that there was still work ahead. Climate finance, in particular, may be a key element in the negotiations.

- Reuters – John Iris & Bate Felix / [Ambitious climate change agreement in sight: Fabius](#)
- Climate Home / [France eyes growing consensus ahead of Paris climate summit](#)
- COP21 CMP11 / [Key information on the last meeting prior to COP21](#)

2. La financiación de la lucha contra el cambio climático será crucial: UE y G20 • *Climate finance will be critical: EU and G20*

Se espera que la financiación de la lucha contra el cambio climático sea uno de los elementos fundamentales a la hora de llegar a un acuerdo en la COP21. Hasta ahora, los países desarrollados se han comprometido a alcanzar, para el 2020, los 100 mil millones de dólares al año. Sin embargo, será fundamental clarificar aspectos relacionados con la ejecución y efectividad de la financiación de la lucha contra el cambio climático. El martes 10 de noviembre, el Consejo Europeo publicó sus conclusiones sobre el tema, reafirmando su compromiso de ampliar la movilización de esta financiación. Asimismo, este fin de semana tendrá lugar la cumbre de los líderes del G20 en Antalya (Turquía), y Christiana Figueres considera que la cuestión de la financiación debe estar en la agenda.

Climate finance is expected to be one of the most critical elements in forging a decision at COP21, and up to now, developed countries have pledged to raise USD 100 billion per year by 2020. However, reaching clarity on delivery and effectiveness in climate finance will be critical. On Tuesday, November 10th, the European Council published its conclusions on the topic, reaffirming its commitment to scaling

up the mobilisation of climate finance. In addition, this weekend will see the G20 Leaders Summit in Antalya, Turkey, where Christiana Figueres argues climate finance should also be on the agenda.

- European Council / [Council conclusions on climate finance](#)
- European Commission / [Commission welcomes strong EU commitment to boost climate assistance for developing countries](#)
- Climate Home / [Mattias Soderberg: Europe has missed its chance on climate finance](#)
- G7 G20 – Christiana Figueres / [Time to focus on climate finance](#)

3. La AIE publica el World Energy Outlook de este año y señala cómo el cambio climático está transformando el sector energético • EA presents its annual WEO, stresses how climate change is transforming the energy sector

En su informe anual World Energy Outlook, la AIE indica que las energías renovables irán convirtiéndose en la principal fuente de energía desde ahora hasta el año 2040. La AIE reconoce la importancia de las contribuciones contenidas en las INDC hasta ahora, pero advierte de que un cambio de tendencia es todavía necesario para no superar el límite de los dos grados. De acuerdo con el Director Ejecutivo de la AIE, Faith Birol, los jefes de Estado y de gobierno que se reúnan en París deben fijar una dirección clara para acelerar la transformación del sector energético global.

In its annual World Energy Outlook, the IEA finds that renewables are set to become the leading source of new energy supply from now to 2040. The IEA recognizes the major contributions made in the INDCs submitted up to now, but warns that a change of course is still needed to avoid surpassing the 2 degree limit. According to IEA Executive Director Fatih Birol, “world leaders meeting in Paris must set a clear direction for the accelerated transformation of the global energy sector.”

- IEA / [Low prices should give no cause for complacency on energy security, IEA says](#)
- IEA / [World Energy Outlook Executive Summary](#)
- Carbon Pulse / [Paris climate deal must set clear path to clean energy -IEA](#)

4. El presidente Obama rechaza el proyecto Keystone XL • President Obama rejects Keystone XL

El presidente Obama ha rechazado el proyecto Keystone XL, proyectado para transportar crudo desde las arenas bituminosas de Alberta, Canadá, hasta el Golfo de Texas. Tras años de debates, el pasado viernes 6 de octubre, el departamento de Estado decidió que “el oleoducto Keystone XL no serviría a los intereses nacionales de los Estados Unidos”. El presidente Obama subrayó diferentes razones de su decisión, que abarcaban desde un análisis de los beneficios económicos y laborales de la construcción del oleoducto hasta sus efectos en los precios y la seguridad de la energía.

Según Obama, el cambio climático ha sido un factor significativo en la decisión. “Mientras yo sea presidente de los Estados Unidos, América respetará los mismos estándares que aplicamos al resto del mundo. Dentro de tres semanas me reuniré con los demás líderes en París, donde tenemos que llegar a un acuerdo ambicioso para proteger el planeta que tenemos y aún podemos hacerlo”.

President Obama has rejected the Keystone XL pipeline, slated to transport crude oil from the tar sands of Alberta, Canada to the Texas Gulf. After years of deliberations, the State Department on Friday, November 6th, decided that “the Keystone XL Pipeline would not serve the national interest of the United States.” President Obama highlighted various reasons for this decision, which stemmed from an analysis of the pipeline’s economic and employment benefits, as well as its effects on energy prices and energy security.

Climate change was a significant factor in the decision: as Obama stated, “As long as I’m President of the United States, America is going to hold ourselves to the same high standards to which we hold the

rest of the world. And three weeks from now, I look forward to joining my fellow world leaders in Paris, where we've got to come together around an ambitious framework to protect the one planet that we've got while we still can."

- The White House - Office of the Press Secretary / [Statement by the President on the Keystone XL Pipeline](#)
- The Guardian – Suzanne Goldenberg & Dan Roberts / [Obama rejects Keystone XL pipeline and hails US as leader on climate change](#)

5. Arabia Saudí, Egipto y Sudán han presentado sus INDC • *Saudi Arabia, Egypt and Sudan submit their INDCS*

Arabia Saudí, Egipto y Sudán han presentado sus INDC a la CMNUCC, elevando el número total de contribuciones a 159.

Saudi Arabia, Egypt and Sudan have submitted their INDCs to the UNFCCC, bringing the total number of submissions to 159.

- The Guardian – Alex Pashley / [Saudi Arabia submits climate pledge to UN deal](#)
- Climate Home – Alex Pashley / [Egypt targets fossil fuel subsidy phase-out in UN climate pledge](#)
- WRI – CAIT Climate Data Explorer / [Paris Contributions Map](#)

París, kilómetro cero (2)

Viernes, 6 de noviembre de 2015



1. Reunión Pre-COP, a partir del domingo • *Pre-COP starting Sunday*

Del 8 al 10 de noviembre, la presidencia francesa de la COP21 celebrará una reunión informal previa (Pre-COP), reuniendo a ministros y otros jefes de delegación para dar un impulso político a las conversaciones antes de la cumbre oficial. El objetivo no es modificar el texto que se está negociando, sino anticipar y disipar potenciales puntos de conflicto cuanto antes, anticipando qué acuerdos de última hora serán necesarios para desbloquear las negociaciones. Las cuatro áreas de trabajo propuestas son: equidad/diferenciación (CBDR-RC), ambición, acción y apoyo previo al 2020 y financiación tras el 2020.

From November 8 to 10, the French Presidency of COP21 will host an informal Pre-COP, bringing together ministers and other heads of delegation to provide political impetus to the talks ahead of the official conference. The goal is not to alter the negotiating text, but to anticipate and defuse potential sticking points at the earliest possible stage, anticipating the last-minute deals that will be necessary to unlock the agreement. The four proposed work areas are: equity/differentiation (CBDR-RC), ambition, pre-2020 action and support, and post-2020 finance.

- Climate Home / [Ministers to discuss 'landing zones' ahead of Paris climate summit](#)
- Euractiv / [Ministers gather for pre-COP talks in Paris Pre-COP Background Document](#)

2. EL PNUMA cifra la brecha de emisiones en 12-14 mil millones de CO2 equivalente

- **UNEP estimates emissions gap at 12-14 billion tons of CO2 equivalent**

El Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA o UNEP, por sus siglas en inglés) ha publicado su informe anual de la disparidad en emisiones que confirma las conclusiones que la CMNUCC publicó la semana pasada: las INDC ralentizarán el crecimiento de las emisiones de gas de efecto invernadero, pero no lo suficiente para limitar el aumento de temperatura a 2 grados. De acuerdo con el PNUMA, para el 2025, los niveles de emisión no deberían exceder los 48 mil millones de toneladas de CO2 equivalente y, para 2030, los 42 mil millones de toneladas. Sin embargo, si todas las INDC se implementan al pie de la letra, las emisiones acumuladas podrían alcanzar las 53 Gt de CO2 equivalente en 2025 y las 54 Gt en 2030, dejando una brecha de 12-14 mil millones de toneladas.

The UN Environment Program (UNEP) has launched its annual “emissions gap” report, which confirms the UNFCCC conclusions published last week: the INDCs will slow the growth of greenhouse gas emissions – but not enough to limit temperature rise to 2C. According to UNEP, emission levels should not exceed 48 billion tons of CO2 equivalent by 2025 and 42 billion tons by 2030. However, if all INDCs are executed as planned, emissions could hit 53 Gt CO2e in 2025 and 54 Gt in 2030 – leaving a 12-14 billion ton gap.

- Climate Home – Ed King / [UNEP: National climate plans deliver half carbon cuts needed for 2C](#)
- The Guardian – Fiona Harvey / [World only half way to meeting emissions target with current pledges](#)

3. Green Climate Fund aprueba sus primeros 8 proyectos

- **Green Climate Fund approves its first 8 projects**

Green Climate Fund, un fondo de 10 mil millones de dólares que Naciones Unidas ha creado para ayudar a los países en desarrollo a luchar contra el cambio climático, ha aprobado la financiación de sus primeros ocho proyectos (de un total de 168 millones de dólares) y de otros programas valorados en 624 millones de dólares. Los proyectos cubren tanto la mitigación como la adaptación y abarcan el aumento de la resistencia de humedales en Perú y el apoyo a las comunidades más vulnerables en la gestión de la escasez de agua, provocada por el cambio climático en las Maldivas.

The Green Climate Fund, a \$10bn UN fund to help developing countries fight climate change, has approved its funding for its first eight projects – totaling USD 168 million – and for programs worth USD 624 million. The projects cover both mitigation and adaptation and range from building resilience of wetlands in Peru to supporting vulnerable communities in their management of climate-changed water shortages in the Maldives.

- Green Climate Fund / [Green Climate Fund approves first 8 investments](#)
- Carbon Pulse / [Green Climate Fund approves first 8 projects](#)

4. Una propuesta desde la economía del clima: precios y bonificaciones del carbono

- **A climate economics proposal: carbon “price-and-rebate”**

Pierre-André Jouvet y Christian De Perthuis, de la Cátedra de Economía del Clima de la Universidad Paris-Dauphine, proponen un mecanismo de precios y bonificaciones del carbono que, de manera simultánea, determine un precio para las emisiones por encima de un umbral dado y defina cómo deben usarse los ingresos obtenidos. Según este sistema, un país que exceda la media mundial de emisiones per cápita pagaría una cantidad determinada por cada tonelada de CO2 (o su equivalente) que supere el umbral establecido. Los países con niveles de emisiones por debajo de la media serían compensados por contaminar menos.

Pierre-André Jouvet & Christian De Perthuis of the Climate Economics Chair at Paris-Dauphine University propose a carbon “price-and-rebate” mechanism, which simultaneously sets a price on

emissions above a certain threshold and defines how the revenues raised should be used. In this system, a country exceeding the worldwide average for per capita emissions would pay a specified amount on every ton of CO2 (or its equivalent) above a set threshold. Countries with lower-than-average emissions would be compensated for polluting less.

- Project Syndicate – Pierre-André Jouvét & Christian De Perthuis / [A Carbon Price-and-Rebate Plan](#)

5. Hace 50 años unos científicos alertaron al presidente de Estados Unidos acerca del calentamiento global • *Fifty years ago today, scientists warned the President of the United States about climate change*

Hace hoy 50 años, un informe llegó a manos del presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson. Su comité asesor científico le alertaba de que “los contaminantes habían alterado, a nivel global, los niveles de dióxido de carbono del aire”. Este informe de 1965 concluía que “con bastante seguridad los combustibles fósiles son, actualmente, la única fuente de CO2 además de las que se encuentran en el sistema formado por los océanos, la atmósfera y la biosfera”.

Fifty years ago today, a report landed on US President Lyndon Johnson’s desk. His science advisory committee warned that “pollutants have altered on a global scale the carbon dioxide content of the air”. The 1965 report concludes “with fair assurance that at the present time, fossil fuels are the only source of CO2 being added to the ocean-atmosphere-biosphere system.”

- The Guardian – Dana Nuccitelli / [Scientists warned the US president about global warming 50 years ago today](#)

París, kilómetro cero (1)

Miércoles, 4 de noviembre de 2015



Desde el 30 de noviembre al 11 de diciembre, París se moverá al ritmo de negociadores y jefes de Estado y gobierno que se reunirán para redactar el acuerdo sobre cambio climático más importante de los últimos veinte años. Su objetivo último será reducir las emisiones de gas de efecto invernadero, limitando así el calentamiento global.

París será el kilómetro 0 de una nueva etapa en la lucha contra el cambio climático. Desde ESADEgeo queremos contribuir a informar el debate, por eso, desde hoy vamos a señalar las noticias más relevantes relacionadas con la conferencia.

Como punto de partida, empezamos con el último artículo de Javier Solana: “[París: el punto de no retorno](#)”.

From November 30 to December 11, Paris will hum with activity as negotiators and world leaders converge to draft the most important agreement on climate change in the last twenty years, with the ultimate goal of reducing greenhouse gas emissions, thus limiting global warming.

COP21 in Paris will be the kick-off of a new phase in the fight against climate change. At ESADEgeo, we aim to inform the policy debate, and in that spirit, we will be publishing, from today on, the most relevant news stories related to the conference.

The starting point for this series is Javier Solana’s most recent op-ed, called “[The Climate’s Point of No Return](#)”, published on Project Syndicate.

1. La CMNUCC presenta el Informe de síntesis sobre las INDC • UNFCCC presents its INDC synthesis report

El 30 de octubre, la Secretaría de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC, por sus siglas en inglés) publicó el tan esperado Informe de síntesis. Este informe, que analiza el efecto agregado de todas las contribuciones previstas y determinadas a nivel nacional (INDC, por sus siglas en inglés) publicadas hasta el 1 de octubre de 2015, concluyó que las contribuciones INDC tienen la capacidad de limitar el aumento previsto de la temperatura a unos 2,7 grados centígrados para el año 2100, lo que no es en ningún caso suficiente, pero sí es mucho menor que los estimados cuatro, cinco o más grados de calentamiento que muchos han proyectados sin incluir las INDC.

On October 30, the UNFCCC Secretariat published its long-awaited Synthesis Report. The report, which analyzed the aggregate effects of all INDCs published up to October 1st, 2015, concluded that “the INDCs have the capability of limiting the forecast temperature rise to around 2.7C by 2100, by no means enough but a lot lower than the estimated four, five, or more degrees of warming projected by many prior to the INDCs.” (Christiana Figueres)

- World Resources Institute – Kelly Levin, Taryn Fransen and David Waskow / [What Effect Will National Climate Plans \(INDCs\) Have on Global Emissions? 5 Things to Know](#)
- The Guardian – Fiona Harvey / [World's climate pledges not yet enough to avoid dangerous warming – UN](#)
- UNFCCC / Synthesis Report on the Aggregate Effect of Intended Nationally Determined Contributions (INDCs) – [Brief Overview](#) – [Full Report](#)

2. Declaración conjunta de China y Francia, desde Pekín • Joint declaration by China and France, from Beijing

China y Francia han emitido una declaración conjunta sobre el cambio climático, manteniendo que el acuerdo de París debe incluir revisiones quinquenales del progreso colectivo en la reducción de emisiones. Considerando el cambio climático como uno de los mayores desafíos que afronta la humanidad, los presidentes Hollande y Xi Jinping han hecho, además, un llamamiento para reforzar el sistema de transparencia, para que genere confianza mutua y promueva la efectiva implementación de los INDC.

China and France have issued a joint statement on climate change, declaring that the Paris agreement should include five-yearly reviews on the overall progress on emission cuts. Calling climate change one of the greatest challenges facing humanity, President Hollande and President Xi Jinping also appealed, among others, for an enhanced transparency system in the Paris agreement in order to both build mutual trust and promote effective implementation of the INDCs.

- The Guardian – Tom Phillips / [China and France say Paris climate pact should have five-year reviews](#)
- France Diplomatie - Official statement / [China and France Joint Presidential Statement on Climate Change \(Beijing, 2 November 2015\)](#)

3. Hacia ciudades limpias y sostenibles • The cities that are cleaning up their act

Como describe el último [artículo](#) de Javier Solana en Project Syndicate, las ciudades desempeñarán un papel fundamental en la lucha contra el cambio climático, pues albergan a la mitad de la población mundial y generan alrededor del 80% del PIB mundial y alrededor del 70% de las emisiones de gas de efecto invernadero relacionadas con la energía. Al mantenerse el crecimiento de las ciudades, particularmente en los países en desarrollo, el porcentaje de la población global que vive en ciudades alcanzará el 60% en los próximos 15 años.

Muchas ciudades del mundo están adaptando sus políticas para mejorar su sostenibilidad y habitabilidad y, con ellas, la calidad del aire y la salud de sus ciudadanos. Este artículo describe las innovadoras políticas llevadas a cabo en algunas ciudades, desde México DF (México) a Copenhague (Dinamarca) y desde Chennai (India) a Atlanta (Estados Unidos), Bogotá (Colombia) y San Francisco (Estados Unidos).

As described in Javier Solana's [op-ed](#) on Project Syndicate, cities will play a huge role in climate change in the future, given that they account for half of the world's population, while generating around 80% of the world's GDP and around 70% of energy-related greenhouse gas emissions. As urbanization continues, particularly in the developing world, the share of the world's population living in cities will rise to 60% over the next 15 years.

Many cities around the world are adapting their policies to improve their sustainability and livability, and with them, their air quality and the health of their citizens. This article described the innovative policies being put in place across some of the world's cities, from Mexico City (Mexico) to Copenhagen (Denmark) and from Chennai (India) to Atlanta (US), Bogotá (Colombia) and San Francisco (US).

- The Guardian – Tamsin Rutter / [The cities that are cleaning up their act](#)

Para más información sobre las publicaciones de
ESADEgeo, puede contactar con:

*For further information on ESADEgeo's Position
Papers, please feel free to contact:*

Marie Vandendriessche

Researcher & Project Manager

Center for Global Economy and Geopolitics (ESADEgeo)

Av. Pedralbes, 60-62, 08034 Barcelona, España

+34 934 952 146

marie.vandendriessche@esade.edu

| www.esadegeo.com | <http://twitter.com/#!/ESADEgeo> |